

Hallische Zeitung

im G. Schwetschke'schen Verlage. (Hallischer Courier.)

Politisches und für Stadt



literarisches Blatt und Land.

Die Zeitung erscheint zweimal täglich und wird zweimal nach hier und auswärts versandt.
Abonnement-Preis pro Quartal bei unmittelbarer Abnahme 3 Mark 80 Pf., bei Bezug durch die Post 4 Mark 50 Pf.

Insertionsgebühren für die halbjährliche Zeit gewöhnlicher Zeitungsschrift oder deren Raum 18 Pf., im Lokal-Anzeiger zweifach 15 Pf., für die zweifachige Zeit Zeitungsschrift oder deren Raum vor den gewöhnlichen Bekanntmachungen 40 Pf.

In der Expedition der Hallischen Zeitung: G. Schwetschke'scher Verlag und Druck. — Für die Redaktion verantwortlich: U. Schwetschke in Halle.

N^o 271.

Halle, Donnerstag den 18. November. (Mit Beilagen.)

1880.

Das Deutschthum in Oesterreich.

Jedermann kennt die Beschlüsse des am 14. November zu Wien stattgehabten deutsch-oesterreichischen Parteitages. Die Deutschen sankten aus allen Theilen der Erblande Vertreter, um einen Antrag zu erhalten zu lassen zu Gunsten deutscher Sprache, deutscher Sitte und deutscher Weisheit. Millionen vaterländischer Landeskinder, welche durch die Ereignisse losgerissen wurden von Stamm und Wurzel ihres Volkes, welche aber noch Theil nehmen an den unerlöschlichen Schätzen deutschen Fleißes und deutscher Bildung, und welche sich in erster Linie als Deutsche fühlen, sind in der Kaiserstadt an der Donau eingetretten für das Recht deutscher Nationalität, welche unterzugehen droht durch die zersetzende Kraft des zum Regierungsprinzip erhobenen Föderalismus.

Für uns Deutsche sind die letzten fünfzehn Jahre oesterreichischer Politik nicht minder in hohem Grad schmerzliche. Die Ministerien Belcredi, Hoppenwart und Taaffe bezeichnen jedes für sich ebenso viele Etappen rückwärts in der deutschen Mission Oesterreichs. Anscheinend ist es ein ungeheurer, auf den Untergang des deutschen Elements in Oesterreich-Ungarn abzielender Zersetzungsprozeß, der sich dort vollzieht, in welchen wir nicht eingreifen vermögen, denn wir aber mit dem Gefühl einer unbeschreiblichen Verbältniß als passive Zuschauer einbezogen müssen; ein Schauspiel, wie es sich vor Unterang ein gewaltigen Schiffes vom Lande aus darbietet.

Bei ruhiger Erwägung wird man jedoch zu der Erkenntnis gelangen, daß es nur ein großer, von lange her schon eingeleiteter historischer Prozeß ist, der sich mit der oesterreichisch-ungarischen Monarchie vollzieht. Der Ausgang kann nicht zweifelhaft sein und sofern nur das Deutsche Reich fest und wahr bleibt, wird das in Oesterreich und Ungarn anscheinend mit dem Untergang kämpfende deutsche Element das rettende Land noch finden und wird einst noch mit uns hoch halten das Banner deutscher Kultur.

Wir Recht sagen unsere Landeskinder in Oesterreich: Das Oesterreich, das Maria Theresia und Joseph II. geschaffen, war ein deutsches Oesterreich; der deutsche Staatsgedanke ist seine Prästation, er ist eine Nothwendigkeit für die Monarchie; Jahrbunderte alte deutsche Bildung kann nicht angegriffen halb-wilden Wälfen hingeopfert werden, wenn nicht die Monarchie selbst zu Grunde gehen soll! — Allein, leider rächt sich an Oesterreich die ganze Unnatur seiner Politik.

Nach dem Untergang des „heiligen Römischen Reichs deutscher Nation“ war Oesterreich nichts weiter als ein Conglomerat verschiedenartiger Länder und Vögel. Theils waren die fremden Elemente zu mächtig, um vom deutschen assimilirt werden zu können, theils war die Methode der Veremanung seiner Regierungen zu schonend, um die auf dem Boden der Monarchie zurückgebliebenen Reste der Völkerverwanderung vernichten zu können. Als das Deutsche Reich gefallen war, kam in diese Trümmer von Nationalitäten eine unrühige Bewegung, denn nur

die höhere Autorität des Deutschen Reiches war es, welche diesen Völkern Gehorsam gebot.

Die Proklamation des Nationalitätsprinzips war ein Schritt weiter in dem Zerfall der Monarchie von ihrer Machtstellung. Die slavischen und orientalischen Elemente, welche zu ihrem Bestand gehörten, hinderten sie bereits, ihre politische Aufgabe in Deutschland zu erfüllen, und das völlige Aufheben Oesterreichs aus Deutschland war zum Theil eine notwendige Folge des Einflusses, welchen man den außerdeutschen Interessen eingeräumt hatte.

Seitdem ging es auf dem Wege abwärts unaufhaltsam weiter, und wenn wir auf das Jahrzehnt zurückblicken, das seit dem Tode Josephs II. bis auf die Gegenwart verfloßen ist, so staunt man über die Fortschritte, hinderten sie bereits, ihre politische Aufgabe in Deutschland zu erfüllen, und das völlige Aufheben Oesterreichs aus Deutschland war zum Theil eine notwendige Folge des Einflusses, welchen man den außerdeutschen Interessen eingeräumt hatte.

Die theoretischen Voraussetzungen, welche Fröbel für diese seine Folgerungen machte, haben sich unterdessen vermittelst und zum größten Theile auch bereits die Schlußfolgerungen selbst. Was sich in Oesterreich vollzieht, ist der allmähliche Untergang einer großen Monarchie, welchen nicht der allmähliche Untergang der Rückkehr zu seiner deutschen Mission!

Telegraphische Depeschen.

Wien, 16. November. Der „Wiener Abendpost“ zufolge wird der Reichsrath zum 30. d. einberufen. — Der „Polit. Korresp.“ wird aus Konstantinopel gemeldet, der Sultan habe seinen Adjutanten zu dem Doyen des diplomatischen Korps, Grafen Pajfeld, gesandt, um die formelle Versicherung der demnächstigen Uebergabe von Dulcigno erneuern lassen.

Wien, 16. November. Unterhaus. Fortsetzung der Budgetberatung. Sontaghaß betonte die Nothwendigkeit der Erweiterung des Verzehrungssteuertrags mit Oesterreich, um den finanziellen Ueberschuß abzuhelfen. Die vereinigte Opposition hält eine Fusion mit der gegenwärtigen Regierung und der Majorität für ausgeschlossen. Der Finanzminister bebauet die Ablehnung der Fusion, die auf Grund des Bruches des erwählten Vertrages ohnehin unmöglich wäre.

Rom, 16. November. Rompolia ist zum Sekretär der Kongregationen für außerordentliche geistliche Angelegenheiten, und Palotti zum Unterstaatssekretär ernannt worden.

Agram, 16. November. Nachts erfolgten wiederum mehrere Erdstöße, am intensivsten um 12 Uhr 2 Min. und um 4 Uhr 22 Min. Die Panik ist allgemein.

Die Wälder enthalten abermals viele Schreckensmeldungen über die Folgen des Erdbebens der letzten Nacht. Den heutigen Tag über ist kein neuer Eßbisch verpöht worden, man hofft auf Besserung bei dem bevorstehenden Mondwechsel.

Petersburg, 16. November. Der „Regierungsbote“ erklärt die aus ausländischen Blättern in russische Zeitungen übergegangenen Nachrichten über zwischen dem russischen Vorkämpfer in Wien und dem dortigen Vertreter der römischen Kurie geflossene Verhandlungen, soweit es den Gegenstand der Bepredungen betrifft, für ungenügend. Die einige Monate hindurch geführten Verhandlungen hätten bei der Abreise des Nuntius Jacchini von Wien mit einer präliminären Verständigung gesehnet, welche ausschließlich die kirchliche Organisation der katholischen Bistümer in Rußland betreffen.

Budapest, 16. November. Der „Roman“ bepricht abermals die Donaufrage und giebt der Forderung Ausdruck, daß im Interesse der guten Beziehungen zwischen Oesterreich-Ungarn und Rumänien ersteres nicht auf das Abwärtstreten zurückkommen werde, da Rumänien seine Unabhängigkeit unter allen Umständen wahren müsse. Im schlußlichen Falle würde Rumänien noch das Mittel bleiben, die gemischte Kommission nicht zu beschiden und etwaige Beschlässe dieser Kommission, welche ohne Mitwirkung Rumäniens zu Stande kommen sollten, auf dem rumänischen Ufer nicht zur Ausführung zu bringen. Am Schluß des Artikels wird die Erwartung ausgesprochen, daß Oesterreich-Ungarn die aufrichtige und werthvolle Freundschaft Rumäniens nicht zurückstoßen möge, ohne auch nur einen praktischen Erfolg damit zu erzielen.

10) **Erich Larsson.**
Eine Geschichte aus Schweden.
Von A. Kättersburg.
(Fortsetzung.)

Mit mühsam verhaltenem Freude sah Gustaf Ahlström sich seinem Ziele näher kommen, aber er hatte recht wohl eingesehen, daß er seiner Neigung Raum und Zügel anlegen müsse; denn eine vorzeitige Ueberlassung konnte bei Christinen's ruhigem Charakter Alles verderben. So entwickelte sich nur zunächst ein freundschaftliches Verhältnis, aber es konnte schwerlich Bemerkendem vorzugen bleiben, daß daraus ein anderes, innigeres entstehen würde.

Erich Larsson war nicht der Letzte, dem es klar wurde, was um ihn herum vorging. Gustaf Ahlström's Anwesenheit auf Westerås verursachte ihm manchen heftigen Schmerz, wenn er sich auch fragte, warum. Es konnte nicht immer so bleiben, wie es jetzt war, früher oder später würde die Zeit kommen, wo ein Anderer als Herr auf Westerås einzog und er dann seiner Pflichten los und lieber wieder in die Welt hinausziehen konnte.

Wennjungen durfte ihn der Gedanke nicht, hatte er doch während der letzten Monate häufig daran gedacht, ja, es gewünscht, daß ihn seine Pflicht nicht mehr an diese Scholle binden möchte. Seine warmen Gefühle für Christine erkalten mehr und mehr, und je weiter die Zeit vorrückte, ohne daß sie irgend welche Schritte that, etwas von dem Schicksale zu erfahren, oder wenn sie davon wußte, eine Auslösung herbeizuführen. Dafür wuchs seine Theilnahme für Brigitta, er war von einem Mitleid befeßt, das ihn zu jedem Opfer bereit machte, und er fragte sich, ob es nicht an der Zeit sei, Schritte für diese zu thun.

Noch nicht. Es war vorauszusetzen, daß über kurz oder lang Christine ihm anzeigen werde, daß sie sich Gustaf Ahlström zum Gatten erkorren habe, und dann war er seiner Pflichten entbunden, andererseits aber konnte er für Brigitta's Rechte in die Schranken treten. Denn, was auch auf ihn laßen, welches Unrecht sie auch begangen haben mochte, niemand durfte sie ihres Erbtheils verlustig erklären, auch Christine nicht.

So war es Juni geworden; die Tage waren für Erich qualitativ langsam vorbeigefloßen und noch immer schien es zu seiner Entscheidung kommen zu sollen. Auch Gustaf Ahlström begann ungeduldig zu werden, er war langes Werben nicht gewohnt und es wollte ihm niemals gelingen, einen passenden Augenblick zu erfassen, wo er Christinen seine Gefühle für sie erklären konnte. Sie hatte eine seltsame Art, ihm das Wort auf der Zunge erstarrten zu lassen. Die Unruhe aber, in welcher er sich stets befand, rieb ihn förmlich auf und machte ihn muthig und verstimmt; bisweilen fragte er sich, ob er nicht besser gethan, niemals nach Westerås zurückzukehren.

Aber der hohe Obstante an eine Trennung von Christinen machte ihn erleiden und trieb ihn dann wieder das heiße Blut in die Wangen. In die Welt zurückzuführen ohne sie, von Neuem das Leben beginnen, welches er seitler geführt, es stellte ihn an, und doch — hatte sie ihm jemals den Beweis einer wärmeren Zuneigung gegeben?

Ein Festen befücht ihn, wenn er weiter darüber nachdachte, und in solchen Augenblicken war er fest entschlossen, eine Entscheidung herbeizuführen. Wenn nur die Furcht vor dem Ausgang nicht gewesen wäre. Sie hatte sich ihm allezeit freundlich, lebenswürdig und unermüdet gezeigt, aber nie sah er in den blauen Augen einen Strahl jenes Lichtes, den er zu entdecken so heiß begehrte.

Es war an einem wonnigen Juni-Abend, so schön, wie es noch nicht gewesen. Der heiße Tag hatte sich fast abgeklärt, und wie ein süßlicher, belebender Hauch ging es über Fluss und Wald, daß die erschaffenen Geister sich emporredeten und die weißen Blumen ihre Köpfe hoben. Keine rauchende Pfeife war das Wasser vorüber und darin spiegelte sich ein tiefblauer, wolkenloser Himmel, so rein und klar wie der Duft über den Bergen und Höhen.

Christine, die den Tag hindurch ihre Zimmer nicht verlassen hatte, ging nun den Weg am Risse entlang, um den herrlichen Abend zu genießen.

Nicht weit von Westerås entfernt traf Christine mit Erich Larsson zusammen, der von den Jägern kam. Sie erwiderte, als sie ihn sich nähern sah, und wäre ihm in ihrer gegenwärtigen Stimmung gern angewichen, aber er kam geradezu entgegen und, wie es schien, in besonderer Absicht auf sie zu.

Nun standen sie sich gegenüber; Christine senkte eines Moment verlegen die Augen zu Boden, während die seinen das schöne Mädchen mittelbig und schmerzlich zugleich betrachteten. Wie schon wäre Christine sternförmig ohne den harten, starren Sinn gewesen, wie müßten Grobmut und Erbarmen diese reine Stirn mit einem Glorienschein umgeben!

„Gnädiges Fräulein!“ — er hatte ihr gegenüber nie die steife, förmliche Anrede gebraucht, die sie traf verlegend ihr Ohr — „bereiten Sie, wenn ich will mit einem Anliegen zu belästigen wünsche. Ich möchte um einen Urlaub bitten.“

Rath hob sich Christinen's Lippen, und ihre Augen hatten einen Ausdruck angenommen, der dem höchsten Grad von Erschrecken nicht unähnlich sah. Aber eben so lenkte sie den Blick wieder zu Boden — er brauchte nicht zu wissen, wie gewaltig die wienigen Worte sie getroffen und erschütterten. „Einen Urlaub?“ kam es aber dennoch fast unbewußt über ihre Lippen.

Ein bitteres Lächeln umspielte einen süßlichen Moment seine Lippen, aber es war schnell unterdrückt. Bieleicht dachte er daran, ihr zu sagen, daß er ja überflüssig geworden sei, aber das konnte das ihn kümmern, und es wäre gerechtfertigt gewesen, darüber Empfindlichkeit zu äußern.

„Gnädiges Fräulein!“, entgegnete er ohne Besinnen, „ich glaube, daß meine Gegenwart zur Zeit auf Westerås nicht so absolut notwendig ist, hingegen drängt mich eine andere Angelegenheit, die längst geordnet sein sollte, Verflämtes nachzubolen.“

Christine mußte sich zum Annehmen, so sehr hatten sie Erich's Worte erschreckt, um nicht zu vertragen, was in ihr vor-

Bekanntmachungen.

Nothwendiger Verkauf.

Im Wege der nothwendigen Subhastation sollen nachstehende, dem Kaufmann **Gustav Rawald** zu Freyburg a./l. gehörige, im bairischen Grundbuche Band 12 Artikel 577 eingetragene Grundstücke:

- 1) das Hausgrundstück Schweigenbergstraße Nr. 24, Gebäudesteuerrolle Nr. 337, bestehend aus:
 - a. Wohnhaus mit kleinem Hofraum, 360 Quart Nutzungswert, } Str. 10 Parz. 218 — 3 Ar 10 0/100 Wtr. groß.
 - b. Gärtnerwohnung, 36 Quart Nutzungswert,
 - c. Remise mit Backstube, 12 Quart Nutzungswert,
- 2) Str. 10 Parz. 217, A a 14. 15. Zwei Viertel } Garten — 23 Ar 70 0/100 Wtr., 6,96 Quart Reinertrag.
- 3) " 10 " 219, } Garten zu Gf. St. 20 " 20 " 5,91
- 4) " 10 " 220, Ein Baum- und Grasgarten zu Gf. St. A a III. 16, Garten — 23 Ar 50 0/100 Wtr., 13,80 Quart Reinertrag.
- 5) " 10 " 408, Ein halber Weinberg in den } Acker — 19 Ar 60 0/100 Wtr., 6,72 Quart Reinertrag.
- 6) " 10 " 288, } Schweigenbergen U. 57 } Garten — 3 " 80 " 2,25
- 7) " 10 " 286, Ein halber Weinberg in den } Acker — 18 " 20 " 5,94
- 8) " 10 " 287, } Schweigenbergen U. 56 } Garten — 4 " 10 " 2,40

am 11. Januar 1881 früh 9 Uhr

am 13. Januar 1881 früh 12 Uhr

an hiesiger Gerichtsstelle, Zimmer Nr. 6, durch den Amtsrichter **Bosse** verfertigt und
ebenfalls das Urtheil über den Zuschlag veröffentlicht werden. Die Anzüge aus der Gebäude- und Grundsteuer-Mutterrolle, sowie beglaubigte Abschrift des Grundbuchblattes können in unserer Gerichtsschreiberlei II, Zimmer Nr. 3, eingesehen werden.
Alle diejenigen, welche Eigenthum oder anderweitig, zur Wirksamkeit gegen Dritte der Eintragung in das Grundbuch bedürftige, aber nicht eingetragene Realrechte geltend zu machen haben, werden aufgefordert, dieselben zur Vermeidung der Präclusion im öffentlichen Versteigerungs-Termin anzumelden.
Freyburg a./l., den 16. October 1880.

Königliches Amtsgericht, II. Abtheilung.

Halle, Donnerstag den 18. November Abends 7 Uhr
im Saale des Volksschulgebäudes
Concert der Frau **Anna Schimon-Regan**,
unter Mitwirkung des Herrn **Ludw. Hirschberg**,
Pianist aus Berlin.

- Programm:**
- 1) Paganaria a. Figaro — **Mozart**.
 - 2) a. Orgelpräludium — **Bach**, **Liszt**, b. Romanze — **Schumann**, c. Rigodon — **Bach**.
 - 3) Jemand, Dichterliebe 1, 2, 3 — **Schumann**.
 - 4) Walzer op. 73 — **Kiel**.
 - 5) Canzonetta — **Paradies**, altdieses u. altfranzösisches Volkslied.
 - 6) Nocturno — **Chopin**, Tarantelle — **Rossini**, **Liszt**.
 - 7) Wobin, Neugierige, Mein — **Schubert**.

Billets zu nummerirten Plätzen à 2,50 M., zu nicht nummerirten à 2 M. sind in der Musikalienhandlung von **Hch. Karnrodt**, Barfüßerstrasse 19 zu haben.

Briquettes in bekannter Güte,
Teutschenthaler u. Weissenfeller Presssteine
empfehlen jedes Quantum zu **billigsten Preisen**
Ed. Lincke & Ströfer.

Spiegelwerke
4-200 Stücke spielend; mit oder ohne Expressen, Mandoline, Trommel, Glocken, Castagnetten, Himmelsstimmen, Harfenspiel etc.
am billigsten

Spieldosen
2-16 Stücke spielend; ferner Necessaires, Cigarettenständer, Schweizerkäschen, Photographiealbum, Schreibzeuge, Handschuhkasten, Briefbeschwerer, Blumenvasen, Cigarren-Etuis, Tabakdosen, Arabistische, Flaschen, Biergläser, Portomonnaies, Stühle etc., Alles mit Musik. Stets das Neueste und Vorzüglichste empfiehlt

J. H. Heller, Bern (Schweiz).
Nur direkter Bezug garantirt Aechtheit: fremde Fabrikate ist jedes Werk, das nicht meinen Namen trägt. Fabrik im eigenen Hause.
In Commission bei: **100 der schönsten Werke im**
Zum Bau einer Villa sollen von einem großen Gartengrundstück bei **Naumburg a/S.** 1-5 Morgen Land verkauft werden. Diefelben sind gut bespant, eingezäunt, mit Wännen versehen. Preise festgesetzt sub v. W. 12 Naumburg a/S.

Ausstellung 1881.
Der von mir auf der Düsseldorfener Ausstellung benutzte Behälter, geeignet zur vortheilhaften Ausstellung der Kurzwaarenbranche, wird billig von mir abgegeben. Skizze auf gef. Anfrage zu Diensten.
J. B. Walseck in Göta. Briefen- und Pfenstfabrik.
Die beschrieblich eingerichtete II. Etage fl. Marktstraße Nr. 11 ist fogleich anderweitig zu vermieten.

Alkoholometer
und alle anderen Kraeometer für Wein, Bier, Säfte, Säuren u. empfiehlt in sorgfältig gearbeiteter Waare am billigsten
Otto Unbekannt,
Steinschmied.

Flechten-, Haut- und Geheimkrankheiten, Offene Wunden, nächtliches Bett nässen und Blasenübel,
behandelt mit wenig Kosten nach seiner in tausenden von Fällen stets mit bestem Erfolge angewandten Verfahren, die auch in hiesiger Gegend mit ihrem glücklichen Strenn rühmlichst bekannte **Müller'sche Heilmethode** (aus **Dirschberg i/Thüringen**), von welcher der Herr **Dirigent Müller** am nächsten Sonnabend, den 20. November, wieder in **Halle im Hotel zum goldenen Ring** (am Markt), Zimmer Nr. 3, eine Treppe, von früh 8 bis Nachmittags 5 Uhr präcis persönlich zu sprechen ist. — Nach Auswärts brieflich. Kurze Krankheitsbeschreibung genügt. Jede Auskunft u. Zusendung von Adressen Geheiter gratis.

Unieren geehrten Geschäztfreunden zur Nachricht, daß unsere durch **Brandunglück** betroffene Maschinenfabrik vollständig wieder im Betriebe ist und können wir gef. Aufträge nach wie vor prompt zur Ausführung bringen.
Hochachtungsvoll
Wolf & Schäfer,
Halle.

Dankschreiben wegen erlangter Heilung von schwerem Magenleiden und Blutarmuth.

An den f. t. Rath u. Postleuten der freien Sovereänen **Europa's, Herrn Johann Hoff in Berlin, Neue Wilhelmstr. 1.**
Ich lag als Lungenkranke im Lazareth. Nachdem ich aus demselben entlassen war, blieb mich ein Schmerz in der Lunge und eine Gerächtheit des Schließes zurück. Um nun von meinem Leiden völlig befreit zu werden, gebrauchte ich Ihr soffliches **Malz-Chocolade**, welches mir als das vorzüglichste Heilmittel empfunden wurde und war ich nach kurzem Gebrauch vollständig hergestellt. Der mit Augenleiden verbundene Husten wich sofort, und ich fühle mich auf's Beste gehat.
Berlin, den 24. Mai 1880.
H. Waidow, Franzosenstr. 38b., bei der I. Matrofen-Division, II. Rath. Kiel

Antlicher Heilberichter.
Garnison-Spital Nr. 23, zu **Agram** vom 28. November 1878. „Beide Ereignisse von **Johann Hoff**, das **Malz-extract-Gesundheitsbier** und die **Malz-Chocolade** erwiesen sich für Reconvalenscenten, dann für an Katarrh und Reizungszuständen der Athmungs- und Verdauungsorgane Leidende als ausgezeichnete **diätetische Heilmittel.** — Die **Malz-Chocolade** ist als ein heilsamer Ersatz für **Kaffee** besonders zu empfehlen, und Kranken wie Reconvalenscenten ein beliebter Frühstücksgenuss.
Dr. Ischitz, Ober-Stabsarzt.
Dr. Kaiser, Stabs- und Abth.-Chirurg.
Preise als Berlin: 6 Flaschen **Malz-Grat-Geundheitsbier** incl. Str. 3.60 M. — Concentrirtes **Malz-extract**, mit und ohne Offen, à 3 M. à 1/2 M. à 1 M. — **Malz-Chocolade** pr. Fld. 1.34 M., II. à 2/3 M. — **Offen-Malz-Chocolade** 1.5 M., II. à 1 M. — **Malz-Chocoladen-Pulver** à 1 M. und 1/2 M. — **Brust-Malzbrom** 1 M. 4/5.

Ein überzähliges Arbeitspferd verkauft **Vagertig Nr. 11.**

Familien-Nachrichten.
Verlobungs-Anzeige.
Die Verlobung unserer Tochter **Emma** mit dem Brauereibesitzer **Richard Thiele** in **Herzberg a/S.** beehren sich ergebenst anzukündigen.
G. Busse und Frau.
Wels, im November 1880.

Der **Vaterländische Frauenverein** hat durch den Tod seines Schriftführers, des Justizraths **Herrn Friedrich Wilhelm Seeligmüller**, einen herben Verlust erlitten. Der Dahingesehene stand dem übernommenen Amte mit Gewissenhaftigkeit vor, leitete mit klarem Blick und sachlicher Gewandtheit alle Verhandlungen des Vereins, wo es galt, Nothstände des Vaterlandes zu lindern und gewann durch Milde, Freundlichkeit und Wohlwollen die Herzen aller derer, die mit ihm in persönlichen Verkehr traten. Wir empfinden diese Trauer um den Verlust so bewährter Kraft und werden beim Heimgegangen stets ein treues Andenken bewahren.
Der Vorstand
des **Vaterländischen Frauenvereins zu Halle.**
W. v. Sof. C. Wähmann.
G. Heller. W. Tholud.
H. Kiemeier. Schachmeister.

Ich bringe hiermit zur öffentlichen Kenntniß, daß wegen der am 1. December er. stattfindenden Volksräthe mit Genehmigung des Provinzial-Raths der Provinz Sachsen folgende **Malz-Verlegungen** eintreten:
1) in **Gerhardt'sberga** der auf den 29. u. 30. November fallende Kram-, Vieh- u. Hofmarkt ist auf den 6. und 7. December
2) in **Schaffstädt** der auf den 29. und 30. November fallende Krammarkt auf den 26. und 27. November
verlegt.
Weißenfels, den 12. November 1880.
Der Königliche Landrath,
v. Richter.

Beste westf. melirte Schmiedekohle, Schmiede-Nusskohle
empfehlen zu billigsten Preisen
Klinkhardt & Schreiber, neue Promenade 12.

Neuheiten
von **Filz-, Velour- und Atlas-Röcken** empfiehlt
C. Tausch, Wäsche-Fabrik,
Kleinschmieden Nr. 9.
Morgenröcke für Damen zu Ausverkaufpreisen.

Halle'sche Leibkuchen,
ff. Mandelnüsse u. f. w. habe in frischer Waare vorräthig, und nehme Bestellungen hierauf, namentlich um spätere prompte Lieferung zu sichern, schon jetzt entgegen.
A. Krantz.

Chinesische Thee's,
Peccobalthen, Souchong, Imperials und Theemischungen, deren Güte und Wohlgeschmack ich garantire, verkaufe ich in großen, höchst eleganten und kleinen Büchsen, in Packeten und ausgewogen, zu angemessenen billigen Preisen.
A. Krantz.

Die falschen Haare!!!
sind nicht mehr erforderlich, wenn man den vegetabilischen Haarbalsam „**Esprit des cheveux**“ von **Hutter & Co.** in Berlin, Depot bei **Helmhold & Co.** in Halle a/S., Leipzigerstr. 109, in Flas. à 3 M. anwendet, wie die ärztlichen Zeugnisse barthun.
Der practische Arzt, frühere Leibarzt und Direct. **Dr. Fojner** sagt: Der Haarbalsam „**Esprit des cheveux**“ ist als eines der vorzüglichsten Beförderungsmittel erkannt, wodurch die Schönheit und das Haarwachsthe bei beiden Geschlechtern wieder hergestellt wird.

Sauerthohl, laure Gurken, Senf- und Pfeffergurken, Preiselbeeren, Becklweideln und rothe Rüben empfiehlt
Hermann Lincke. Alter Markt 31.
empfing
Gut fahende Hülsenfrüchte
Hermann Lincke.

Die Fassfabrik u. Fassholzhandlung
von **Albert Glühmann, Dresden,** empfiehlt ihr großes Lager aller Sorten slavonischer Fasshölzer. Namentlich habe circa 10,000 Eimer Mittelsorten „**Bier-, Wein- und Spritzfaholz**“ auf Lager, welche zu sehr billigen Preisen verkaufe. Auch zur Anfertigung von **Fahzigen** mittelst Dampfmaschine und der neuesten Holzbearbeitungsmaschinen halte mich bei billigt möglichster und prompter Lieferung empfohlen.
Albert Glühmann.

Bestes 100% Aetznatron, zum Seifensieden mit Gebrauchsanweisung, empfehlen billigst
Helmhold & Co.
Halle a/S., Leipzigerstraße 109.

Die Insertionen für die Weihnachtszeit betreffend.

Vom heutigen Tage ab bis zum 1. Januar 1881 werden wir von sämtlichen für den gewöhnlichen Inseratenheil bestimmten geschäftlichen Verkaufs-Anzeigen von Weihnachts- und dahin einschlagenden Handels-Artikeln sowohl von hier wie von auswärtig bei einer zweimaligen Insertion derselben Anzeige einen dritten Abdruck unentgeltlich folgen lassen, und glauben wir unsern resp. Inserenten diese Betanhaltung zur gefälligen Benutzung hiermit besonders empfehlen zu sollen.
Halle, den 16. November 1880.

Expedition der **Hallschen Zeitung.**

Erste Beilage.

Telegraphische Depeschen.

Wien, 16. November. (B. T.) Der österreichische Reichsrath ist zum 30. November einberufen. Das Amtsblatt bringt morgen eine bezügliche Publikation. — Antireferoffizielle Quellen behaupten, Rumänien werde die Donau-Kommission nicht beistimmen, wenn Österreich sein Antragsprotokoll nicht zurückziehe. Serbien erhielt bereits eine Einladung und wird die Donau-Kommission beistimmen.

Paris, 16. November. Der Senat setzte die Beratung der gestern eingebrachten Interpellation Buffet's fort. Ebenso (Legitimist) warf der Regierung vor, die Verpflichtungen gegen den Papst unter einem unbekanntem Einfluß außer Acht gelassen zu haben. Es sei eine anarchoide, an die Jakobiner erinnernde Politik, welche verlange, bis an's Ende zu gehen, ohne auf vernünftige Stimmen zu achten. General Villot wies die anlässlich der Anwendung von militärischer Hilfe bei der Ausführung der Märzbetrete gegen die Arme gerichteten Bemerkungen zurück. — Laboulaye (links Centrum) griff die Politik des Cabinets heutzutage an und erklärte, die Tribunale hätten noch nicht gesprochen, die Haltung der Kongregationen sei ein legaler Widerstand gewesen und keine Rebellion. Jules Simon sprach für Annahme einer Tagesordnung, in welcher es heißt, der Senat könne eine militärische Politik acceptiren, durch welche der öffentliche Frieden gefährdet wird und geht zur Tagesordnung über. Der Ministerpräsident Ferry wandte sich gegen die gegen die Regierung vorgebrachten Anklagen wegen Gewaltthatigkeit und erklärte, die Republik müsse besonders über die Gewissensfreiheit der Jugend wachen. Die von der Regierung verlangte einfache Tagesordnung wurde schließlich mit 141 gegen 137 Stimmen angenommen.

Deputirtenkammer. Nachdem Allain-Targé, Lauré und Barabant das Wort ergriffen hatten, wurde die Generaldebatte über den Selbstmord betreffend die Reform des Richterstandes geschlossen. In der Spezialdebatte vertheidigte der Justizminister den ersten Artikel, welcher angenommen wurde.

Paris, 16. November. (B. T.) Sowohl Grevy als Gambetta lassen offener das Gerücht verbreiten, daß sie gegen Ausbreitung der Revolution vor Oktober sind. Die Wähler sollen und tadeln die Rede Greycins, nur die „France“ ist vollständig mit derselben einverstanden. Große Reuzler herrscht im Senat, ob Jules Simon sprechen wird. Es heißt, er werde eine tabuläre Tagesordnung einbringen.

Rom, 16. November. (B. T.) Der Kassationshof annullirte das Urtheil gegen Cordigliani, den Steinschleuderer im Parlament. Der Prozeß wird an ein anderes Schwurgericht verwiesen.

Brüssel, 16. November. Der Senat nahm mit 32 gegen 26 Stimmen einen Antrag an, dahin gehend, daß der Senat bis zu einer gegenständlichen Entschliebung in corpore feiner gegenständlichen Handlung belohnen solle. — Daraus folgt als Antwort auf die Thronrede zu erlässende Adresse angenommen.

Deutsches Reich.

Berlin, den 16. November. — Der Volschafzählungskommissioner, Graf Hayfeldt, soll nach Beendigung der Durlingau-Affaire, welche „in aller Eile“ erwartet wird, nach Berlin zurück zur Erledigung von Privatangelegenheiten kommen. Er dürfte jedoch nach Konstantinopel zurückkehren, um dort ein Abberufungsschreiben zu übergeben. Seine definitive Ueberweisung in das Staatssecretariat der Auswärtigen wird im Laufe der nächsten Monate, möglicher Weise bereits bis zu Anfang des nächsten Jahres erfolgen.

Die Stände des Fürstenthums Waldeck und Pyrmont haben, wie vorausgesehen war, den ihnen vorgelegten Etat wieder abgelehnt. Zugleich haben sie einer von ihrer Commission verfaßten Denkschrift zugestimmt, in welcher die Stellung des Landtages zu den stehenden Fragen, das Verhältnis Waldeck's zu Preußen und die Gründe der gegenwärtigen Ablehnung des Etats eingehend beleuchtet und als das bedeutendste Interesse Waldeck's hervorgehoben die Annexion der Fürstenthümer Waldeck-Pyrmont bezeichnet wird.

Ueber den gestern bereits mitgetheilten Mißbrauch, der mit dem Namen des Generals v. Wilsen in Dresden getrieben ist, schreibt die „Westf. Ztg.“: Die „Schw. Post“ veröffentlichte gestern im Specialtheil eine Generalintention v. Wilsen unterzeichnete Erklärung, welche

Vom Londoner Fischmarkt.

Der Engländer ist sehr gern Fische, und der Natur der Sache nach Meerfische. „Frische Fische, gute Fische!“ ist freilich kein „Brandsatz“, den allerdings nur der besorgen kann, der's dazu hat. Insofern sind die Fische in dem Millionenlande so billig, daß auch der arme an den Bewohnern der Fischen sich lassen kann. Selbst er verfügt es sich nicht, schon zum ersten Frühstück seinen grünen frischen Hering oder Sardus zu verschlingen. Dieser großen Vertriebe für Fischmarkt entsprechen auch die Fischmärkte. Einer der größten und wohl der älteste ist der in Billingsgate an der Themse, unweit der Londonbrücke. Begehen wir uns dahin. Es ist um die dritte Morgenstunde. Vor uns liegt, vom Morgensnebel umweht, eine mächtige Halle, welche ein Zehntel des räumlichen Raumes einnimmt, die schnuppigen Gänge, welche unten am Zehntelröhren aus Wien ausgelegt werden. Wir gehen links von der Halle einen Gang entlang und gelangen so an den hinteren Theil der Halle an's Meer. Hier herrscht ein ungemein heftiges Treiben. Drei, vier Dutzend Fahrzeuge, welche die frischen Fische gebracht haben, liegen untereinander an der Zehntelröhre. Unter fortwährendem Geplätsch, Rufen und Zurufen werden die Bewohner des nassen Elements „auf's Trockene“ geföhrt. Ihre Ueberföhrelung nehmen sie in flüchtigen Zügen vor, welche zu tragen wie handfeste Männer ihre Wäse haben. So gelangen die Anflömmlinge in die oben erwähnten Kabinen. Inzwischen ist es lichter Tag geworden; es wird lebendig in der Fischhalle. Das bunte Treiben, das sich hier nun entwickelt, läßt sich schwer beschreiben. Der Detailarbeit ist im Allgemeinen klein; die Hauptarbeit ist die Auction in großen Posten, auch wohl das „Verkaufen“ von geringeren, einzeln Tage alten Sorten. Auf einem über einen hohen Fußer gelegten Brett steht ein Auctionator. Es ist eine nervige Fischegerichte mit aufgekremptem Hemdärmel, von denen wir uns billig wundern, daß sie nicht braun und blau in der kalten Morgenluft werden. In unbedrängte eine wirre Menge, welche sich schiebt, löst, anstreift, daß der Beobachter das Bild einer Art menschlichen Kattenföhns zu

von den gedächstigten Auctionisten gegen die Juden streifte. Ein gedächstigter Richter, Herr Carl S. Güling, hielt demselben ein. D. fügte sich von mehreren, in dieser Erklärung gegen die jüdischen Einbürgerungsbewilligungen enthaltenen Bedingungen auf das Letztere verlegt und begab sich zu dem Herrn General, um demselben die Frage vorzutragen, ob und welche Genehmigung er für diese auch ihm in seiner Person als Militär zugestimmte Bewilligung zu geben geneigt sei. Herr Schlegler war nicht wie üblich überflüssig, zu erörtern, daß General v. Wulffen keine Abnung von dem Pamphlet hatte. In der folgenden Stunde gab der Herr General Herrn Schlegler die schriftliche Erklärung ab, daß er in dem ihm nachgelagerten nicht die letzte Begehung habe, und erwiderte ihm, dies so schnell als möglich in den weitesten Kreisen zu verbreiten. — Von der Erörterung, welche gestern in Folge dieser unglücklichen Affaire in unserer Stadt herrschte, kann man sich kaum eine Vorstellung machen, und es war daher um so erfreulicher, daß noch im Laufe d's Abends in den, wie jeden Sonntag, üblich gehaltenen verschiedenen öffentlichen Belegungen die energische Demontirung erfolgte. Mit General v. Wulffen sind wir der Ansicht, daß das Pamphlet ein Schurkenstück ist, dessen Wirkung zu erfahren jedermann, er mag Jude oder Christ, überläßt oder Bonapartist sein, die Pflicht hat.

Dem Prozeß gegen die antireferoffizielle Erklärung haben sich in Berlin noch viel herbeiziehende Männer angeschlossen, denen man nicht Zeit gehabt, das bezügliche fordernde Mommentheils Schriftstück zur Unterzeichnung vorzulegen. Außerdem liegen noch eine Reihe von Zuschriften aus dem Reich vor, welche in ähnlicher Weise ihrer Zustimmung zu diesem Prozeß echt germanischen Stiffes gegen die Zumuthung einer feudal-hierarchischen Classe Ausdruck geben.

Ein recht erhebliches Stimmchen wird alljährlich durch den Peterspennig aus der Provinz Posen nach Rom abgeschickt. Wie der „Kur. Post.“ mittheilt, hat der Cardinal Revochowski am 16. d. M. dem Papste wiederum sechshunderttausend Francs überreicht, welche in den beiden Erzdiöcesen Gnesen und Posen gesammelt worden sind. Der Heilige Vater soll über diese Gaben äußerst gerührt gewesen sein und ertheilte Allen, die zu dem Peterspennig beigetragen haben, seinen Apostolischen Segen. Im Ganzen sind in diesem Jahre — eingerechnet die Summe, welche Cardinal Revochowski bereits in der ersten Jahresfrist dem Papste überreichte — in der Provinz Posen sechshundertdreißigtausend Francs an Peterspennigen aufgebracht worden. Da ersichtlich die tiefe Föhnung des Heiligen Vaters allerdings sehr bescheiden ist.

Das neue „Justizministerialblatt“ enthält die bereits erwähnte, vom Justizminister im Anschluß an die neue Justizgesetzgebung erlassene Dolmetscherordnung, die jedoch nur in denjenigen Bezirken zur Verwendung kommen soll, für welche im Etat besondere Fonds zu Gehaltszulagen oder Remunerationen von Dolmetschern ausgeworfen sind. Die hauptstädtischen Bestimmungen sind außer den bereits namhaft gemachten folgende: Zum Vorbereitungsamt sind nur solche Personen zuzulassen, welche die Gerichtsreiber oder Gerichtsreibergehilfen-Berufung bereits bestanden haben oder in der Vorbereitung dazu begriffen sind. Ueber die Zulassung zum Vorbereitungsamt entscheidet die Anstellungsbefehle, welche sich aus dem Verlaufsgerichtspräsidenten und dem Oberstaatsanwalt zusammensetzt. Die Leitung des Vorbereitungsamtes ist einem geprüften Dolmetscher zu übertragen, wogegen der betreffende Gerichtsvorstand das Qualifikationsattest auszustellen hat. Die Prüfung, welche bei einem Landesgerichte abzuhalten ist, erstreckt in eine schriftliche und in eine mündliche, von welcher die erstere der letzteren vorausgeht. Als Examinatoren sollen außer einem Dolmetscher solche Richter und Staatsanwälte fungiren, welche der Sprache mächtig sind, für welche die Prüfung abgelegt werden soll. Die Anfertigung der schriftlichen Arbeiten (Uebersetzungen aus der fremden Sprache und in dieselbe) erfolgt unter Aufsicht eines Beamten und in der Regel ohne Vermittlung von Sprachlehre und Wörterbuch. Wird die Prüfung, zu welcher gleichzeitig höchstens sechs Anwärter zugelassen werden können, nicht bestanden, so kann der durchgefallene Examinand zu einer zweiten und letzten Prüfung zugelassen werden. — Der Dolmetscher, welcher für dies Amt eine stellenmäßige Gehaltszulage bezieht, wird für die Dauer seines Amtes als Gerichtsreiber oder Gerichtsreibergehilfe angestellt.

Parlamentarisches.

Herr v. Bennigsen, der am Dienstag, als Hannover zurückgekehrt ist, hat die Abgeordneten der Provinz Hannover für Wittoch früh zu einer Besprechung der Reconstruction für Hannover eingeladen, auf der, wie es scheint die Ergebnisse der in Hannover abgehaltenen Verhandlungen zur Erörterung kommen sollen.

Der ersten Sitzung der Abgeordneten-Kommission am Dienstag wurden die Referate vorgelegt. Es sind ernannt zu Referenten

über den Etat der direkten Steuern in Verbindung mit dem Antrag Richter die Abgrenzung der Provinz Hannover, v. Wintergrobe und Dr. Bräunig; über den Etat der Eisenbahnverwaltung die Abgeordneten Dr. Hammacher, Richter und v. Liebenau (Bonn); über den Etat der direkten Steuern die Abgeordneten Dr. Weber (Erfurt) und Graf Glatron d. Gassonville; über das Ertragsartium die Abgeordneten Straußel, Herr von Suene und v. Braunschweig. Die nächste Sitzung der Budget-Kommission findet Freitag statt.

Bei der am 15. d. M. in Frankfurt a/D. vorgenommenen Präsidentschaftswahl zum Reichspräsidenten für den alten und neu bestellten Grundbesitz innerhalb des Reichs erhielt Herr von Suene 4 Stimmen, Graf Glatron 3, Graf Rind v. Kinderkruin auf Wäditz mit 6, gegen den Reichspräsidenten v. Wahl auf Zehnstein mit 4 Stimmen gewählt. Der Graf v. Wahl ist auch ein Gegenkandidat gegen den kaiserlichen Partei an.

Sokales.

Halle, den 17. November.

Wie im vorigen Jahre wird auch dieses Jahr am nächsten Sonntag aus Anlaß des Todestages eine Erinnerungsfest in der Kapelle auf dem Friedhofe abgehalten werden. Diejenigen, welche vor Abreise der hiererzogenen, würdigen ersten Feiertagsbesuch, gebeten derselben noch mit lebhaftem Interesse beizugehen.

Wir hatten heute Gelegenheit, den von den Herren Meyer und Hortsmann hier, alter Markt 3, ausgestellten verbesserten Heizöfen in Thätigkeit zu sehen und können nach unsern Wahrnehmungen den Wunsch der Ausstellung immerhin empfehlen, da die Konstruktion des Ofens eine derartige ist, daß sie Heizung verdient. Der Ofen selbst hat ausgedehnten Platz, verbreitet den Rauch in sich selbst, nur die schädlichen Gase werden durch ein schwaches Rohr in das Freie geführt; dabei erfordert er verhältnismäßig wenig Feuerungsmittel, was doch in Anbetracht des Preises für daffelbe für jede größere Haushaltung von Wichtigkeit ist.

In der Person der unversehrten, Emilie Wedemann aus Dammendorf gebürtig, wurde gestern eine Verärgerung ermittelt und verhaftet, die in verschiedenen Geschäften hier für Rechnung einer ihrer hiesigen früheren Dienstherrschaften sich schäufte. Wirth, Vater, Jücker u. so erwidern würde, die sie in Gemeinschaft mit einem Verloren verzeigte.

Zur Volschafzählung in Halle.

Halle a. S., den 17. November.

Der Tag der Volschafzählung, der 1. December, steht heran und damit auch für einen Theil unserer Mitbürger die Erfüllung des übernommenen Ehrenamtes, als Volschafzählungs- und Zähler zu fungiren. In Anbetracht der weittragenden Wichtigkeit und Bedeutung der bevorstehenden Volschafzählung ist der Wunsch und die dringende Bitte an die ganze Bevölkerung Halle's gewiß gerechtfertigt, sie möge das Volschafzählungsbüro durch erleichtern, daß sie den freimüthigen Zählern in jeder Beziehung mit Fleiß und Auskunst hülfreich zur Hand geht. Wie wir hören, sind 521 Zähler in der Stadt ernannt, die in den Tagen zwischen dem 25. November und 1. December die Formulare für die Volschafzählungsaufnahmen an die Haushaltungsoberhäupter zu übergeben und am 1. December wieder abholen werden. Einem jeden Zähler sind 35 bis 40 Haushaltungen zugeteilt. Die Zähler werden überall, wo es nöthig ist, Anweisungen erteilt, wie die Ausfüllung der Formulare zu vollziehen ist, vornehmlich auch die Ausfüllung am 1. December Vormittags selbst vollziehen. Die aus 19 hiesigen Bezirken unter dem Vorstehe des Herrn Statthalter 1911 bestehende Volschafzählungskommission hat ihre vorläufigen Beratungen geschlossen. In den Tagen vom 20. bis 25. November werden hier Volschafzählungsverfammlungen stattfinden (die noch öffentlich bekannt gemacht werden sollen), in welchen die Mitglieder der Volschafzählungskommission den Zählern die gemüthliche Auskunft geben und die ganze Volschafzählungsangelegenheit durchsprechen werden. Es ist dringend erwünscht, daß jeder Zähler mindestens an einer solchen Volschafzählungsverfammlungen theilnimmt, wobei es ihm frei steht, dasjenige von dem bekannt zu geben, was ihm für die Volschafzählung von Interesse ist. In Aussicht genommen: 1) Gläubiger-Schreibzettel (Kommissionsmitglieder die Herren Statthalter Gaafe, Kaufmann Rößler jun., Statthalter C. Preßler), 2) Zähler-Bücher event. Neues Theater (Kommissionsmitglieder die Herren Braunen-Commissionssekretär Dr. Jürgen, Kaufmann Apelt, Glasermeister Franke), 3) Bürgers-Rasseregister (Kommissionsmitglieder die Herren Kaufmann Klinkhardt, Rentier Camarius, Kaufmann Wächter), 4) Gaf Barbara (Kommissionsmitglieder

zuweilen vor dem Gebände auf und ab und werfen nur bann und wachen einer prüfenden, lauernden Waid in das Innere befehlen. Aber dies Auf- und Abwandern hat einen Zweck. Unsere Wirtin, wenn die Halle sich leert, wenn auch das Gelärme und Getöse verhallt ist, kann flüchtig tief „Armen und Glenden“ in die Halle. Es ist bei manchem mittelern Auctionator manch angeregter Fische, den er um sein Geschäft nicht zu gefährden, dem Verkauf entgegen hat, und diese letzten Wiffen sind es, auf welche es die Leute abgesehen haben. Die maagren Hände halten die Körbe hoch empor; der Fischehändler wirft nach Umständen bald in diesen, bald in jenen Korb, wobei er gehörige Rücksicht auf die Kinder nimmt, die in den Geränge von den Ermahnungen fast erlich werden. Und nachdem die Beihaltung der Fischehändler ihr Ende erreicht hat, ziehen sie fort nach allen Verbindungen. Die vorhin so häufig freimüthigen, wie ganz anders, wie glänzlich sehen sie aus! — Nun erhebt aber noch eine andere Gattung von Menschen. Sie haben ebenfalls Tragkörbe. Jeder gewöhnliche Fischehändler, nach sich auf dem großen feineren Fluß der Halle befindet und irgend einen Bestandtheil des Fisches darstellt, wird sorgfältig gesammelt und verschwindet in die Tragkörbe. Was die Masse damit machen? — Ja, das Land in den inneren Wallenstein von Vanden! Die Referenten dahier sorgfältig gereinigt und geschlachtet! Auch eine Mühselig! Sehen wir uns um die Umgebung der Fischhalle empor an. Da finden wir eine Menge kleiner Galien nach Art unserer Selterwasserfässer. Ein Wirt in schmügeriger Schürze servirt hier auf den Vortheil der Kunden, größten Vads, Hering, Kartoffeln, Alles der besten Qualität. Die Gesellschaft, welche hier „Luncheon“ einnimmt, ist des Ortes würdig. Die Wiffen von ihnen haben ihre Nacht in den Splendoren an der Themse zugebracht, Andere noch gar unter dem besten besten Boden einer Eisenbahnbrücke. Hier ist ihre Refektuarin, ihre Bettstube, wo die gegenseitigen Erfahrungen des vergangenen Tages oder auch der vergangenen Nacht mitgetheilt werden. Von den ist groß und solche Orte sind keine — Schwank! W. Fiedt.



Ausverkauf von Tapissierewaren: Leipzigerstr. 4, 1. Etage.
Grossartige Auswahl — neueste Muster — ausserordentlich billige Preise.

Grude-Koch-Maschinen

bewährte Constructionen.

Halle a/S.

Leipzigerplatz 1a.

Grude-Coak

beste Qualitäten (pro 50 Kilo 70 $\frac{1}{2}$) frei ins Haus.

Sachse & Co.

Hallscher Tages-Kalender und Lokal-Anzeiger.

Im Saal. Leipziger Vorstr. Interes. die der Raum bis zu Pfanzellen gewöhnlicher Zeitungsblätter einzunehmen, den geistlichen Tagesblätter, Concerte und Restaurationen, Local-Veranstaltungen und Nachrichten, die nach Bekanntwerden der Verhältnisse, aufzusuchen und die Spalte bis zur 16. Pfanzellen.

Donnerstag den 18. November:

Hochschule-Bibliothek (Wilhelmstr.): geöffnet von 9—11 Uhr, Bücher-Ausleiher von 11—1 Uhr.
Bibliothek der Kaiserl. Carol. Academie: geöffnet von 3—6 im Gebäude der Kaiserl. Hochschule, am Montag.
Schwarzer Markt: von 9 Uhr bis zum Gutsbesitzer Wilhelm Knopf aus Kertitz, wegen öffentlichen Meinungs.
Ständebank: von 9—11 u. von 3—5 geöffnet im Waagegebäude: Eingang Südost.
Erziehliches Verein: Expeditionen von 8 bis 11, am 1.
Erziehliche Vereine: Kassenstunden von 8—11, am 3—4.
Erziehliche Vereine: Kassenstunden von 9—11, am 5.
Erziehliche Vereine: Kassenstunden von 9—11, am 6.
Erziehliche Vereine: Kassenstunden von 9—11, am 7.
Erziehliche Vereine: Kassenstunden von 9—11, am 8.
Erziehliche Vereine: Kassenstunden von 9—11, am 9.
Erziehliche Vereine: Kassenstunden von 9—11, am 10.
Erziehliche Vereine: Kassenstunden von 9—11, am 11.
Erziehliche Vereine: Kassenstunden von 9—11, am 12.
Erziehliche Vereine: Kassenstunden von 9—11, am 13.
Erziehliche Vereine: Kassenstunden von 9—11, am 14.
Erziehliche Vereine: Kassenstunden von 9—11, am 15.
Erziehliche Vereine: Kassenstunden von 9—11, am 16.
Erziehliche Vereine: Kassenstunden von 9—11, am 17.
Erziehliche Vereine: Kassenstunden von 9—11, am 18.
Erziehliche Vereine: Kassenstunden von 9—11, am 19.
Erziehliche Vereine: Kassenstunden von 9—11, am 20.
Erziehliche Vereine: Kassenstunden von 9—11, am 21.
Erziehliche Vereine: Kassenstunden von 9—11, am 22.
Erziehliche Vereine: Kassenstunden von 9—11, am 23.
Erziehliche Vereine: Kassenstunden von 9—11, am 24.
Erziehliche Vereine: Kassenstunden von 9—11, am 25.
Erziehliche Vereine: Kassenstunden von 9—11, am 26.
Erziehliche Vereine: Kassenstunden von 9—11, am 27.
Erziehliche Vereine: Kassenstunden von 9—11, am 28.
Erziehliche Vereine: Kassenstunden von 9—11, am 29.
Erziehliche Vereine: Kassenstunden von 9—11, am 30.
Erziehliche Vereine: Kassenstunden von 9—11, am 31.

Bur Vorfeier des Todtenfestes.
Sonabend den 20. Novbr. Abends punkt 4 1/2 Uhr
in der erlesenen und geheizten Marktkirche
Grosse Musikaufführung der Singakademie.
Requiem von Mozart.

Soll: Hr. Voretzsch, Hr. Anna Mierano, Schillerin von Dr. Günz, Hr. Emil Singer, Concertsänger aus Leipzig, Hr. Robert Leidevitz, Hof-Opernsänger aus Göttingen.
Eintrittskarten zu 1 $\frac{1}{2}$ und 20 $\frac{1}{2}$ sind bei Herrn Karmrod, Barfüsserstrasse 19, zu haben; am Nachmittage der Aufführung auch der Kirche gegenüber, im Erdraume des Hrn. Arnold (Götze).
Alle Sammler von Cigarrenstüpfchen werden zu dem 21. Novbr. cr. stattfindenden General-Versammlung im Hotel z. Tulpe Vormitt. 11 Uhr hierüber eingeladen.
Das Engros-Lager von: Kurz-, Galanterie- & Spielwaaren befindet sich in Halle a/S. 91, Leipziger-Strasse 91. Wiederverkäufer finden zu Weingarten, Einläufen daselbst die grösste Auswahl bei billigsten Preisen.

Champignons, Morcheln, Provenceröl, Mohnöl, Citronat
empfehlen in gross & in detail **M. Watsgott,** gr. Ulrichstrasse 38.

Chocoladenfabrik
von Fr. David Söhne
Geisstrasse 1,
Friedr. Markt 19,
empfehlen in
Cacaos u. Chocoladen.

Pianino
und Flügel aus den Fabriken v. Steinway & Sons, Newyork, J. Feurich, Leipzig, Th. Steinweg Nachf., Braunschweig, und anderen alten bewährten Fabriken empfehlen zu Fabrikpreisen
Hermann Tuch jun.,
Magdeburg, Filsenwallstr. 7

Kurz-, Galanterie- & Spielwaaren
befindet sich in Halle a/S. 91, Leipziger-Strasse 91. Wiederverkäufer finden zu Weingarten, Einläufen daselbst die grösste Auswahl bei billigsten Preisen.
Halle a/S. Leipzigerstr. 91. C. F. Ritter.

Steinbick & Voss,
3. Gr. Ulrichstrasse 3.
Magazin fertiger Damenkleider.
Bestellungen zur Aufertigung von:
Promenaden-, Gesellschafts- u. Trauer-Costumes
bringen wir stets binnen kürzester Frist nach neuesten, bei uns zur Ansicht angelegten Modellen sauber und gutgehend zur Ausführung.

PILEPSIE
In der Nähe des Marktes sind Niederlageräume, Pferde- und Werkstatz zu vermieten. Näheres bei **Ed. Stückrath** in der Exp. des Stg.

Stadt-Theater.
Donnerstag den 18. November 1880. 14. Vorstellung im II. Abonnement.
Wilhelm Tell.

Schauspiel in 5 Acten von Friedrich von Schiller.
Zu dieser Vorstellung werden Schülerbillets à 50 Pfg. angegeben.
Fr. Kohl's Restaurant.
Heute Donnerstag **Schlachtfest,** früh 9 Uhr Wellfleisch.

Forelle.
Donnerstag den 18. d. Mts. **Schlachtfest.** Früh von 1/10 Uhr ab Wellfleisch, Abends frische Würst. Bier ff. Um zahlreichem Besuch bittet **Robert Mühlentz.**

Frauen-Verein zur Armen- und Krankenpflege.
Donnerstag den 18. und Freitag den 19. d. Mts. Nachmittags 2 1/2 Uhr Näherein in der Anstalt am Martinsberg 14. Um rege Theilnahme bittet Das Ausstellungs-Comité.

Polytechnische Gesellschaft.
Donnerstag den 18. November Abends 8 Uhr im Saale des Kronprinzigen Vortrag des Herrn Graeb: Ueber die Verstaatlichung der Eisenbahnen. Der Vorstand.

Kirchen-Verein der St. Ulrichs-Parodie.
Montagsversammlung: Freitag den 19. Nov. Abends 8 Uhr im kleinen Saale des Stadtspitzgrabens. Mitglieder der Gemeinde sind stets willkommen. Der Vorstand. 3. U. Haring. Wächter.

Dr. A. Francke's Bäder im Fürstenthal. Canndüder sind bis zur Winterszeit geschlossen. Frisch-römische Bäder u. 8—12 U. f. Herren, u. 1—4 U. f. Damen, von 4—7 U. f. Herren. — Cool-, Schwefel-, Salz-, Mineral-, Sulfid-, Eisen-, Mergel-, — aromatische, Ritzbäder, — gewöhnl. Bäder für jede Art. — Ein Genuß u. Fortsetzen ist bei Anfall Mts. geschlossen. Elegante eingerichtete Zimmer stehen im Badehaus und in der Restauration zum Besuche bereit. — Im Restaurant gute Küche.

Bölsfische (grosse Märterstraße 9). Marken, ganze Portion 25, halbe 13 $\frac{1}{2}$ (am Tage der Benutzung zu entnehmen); ebenfalls bei **Kennmann, Geitritz, u. Scherrnstraße, u. Wellau, Kleinmischen 10.**

Aecht Frankfurter Würstchen, Frische Böhm. Fasanen, Mecklenburger Spickaal, Aal in Gelée, Rügenwalder Gänserüste, Lüneburger Fürsten-Neunaugen, Frische Trüffel empfangt **W. Schubert.**
Täglich frische Holsteiner Austern empfängt **Wilh. Schubert,** Grosse Stein- und grosse Ulrichstrassen-Ecke.

Für Stellmachermeister.
Eine größere Partie 3- und 4-jährigen sind sofort billig abzugeben. **R. Wolf & Co.,** Magdeburgerstrasse 46.
Am 14. d. Mts. traf ein Transport der besten **Ardenner Spannpferde** leichten und schweren Schlags ein und stehen zu soliden Preisen zum Verkauf. **Weissenfels a/S. Emil Winkel.**



Friedrich Arnold,
Halle a/S., Markt 24.
Reichhaltige Auswahl aller Sorten:
Teppiche, Möbelstoffe u. Tischdecken,
Reise- u. Schlafdecken,
Linoleum zu Zimmerbelägen, Läufern und abgepassten Vorlagen,
Läuferstoffe in Manilla, Cocos- u. Wolle,
Angoradecken, Fussabtreter etc.

Schmeerstrasse. W. L. Becker. Schmeerstrasse.
Meinen werthen Kunden und einem geehrten Publikum zeige ich hiermit ergeben an, dass ich vom heutigen Tage ab mein **Leinen- u. Modewaaren-Lager** zum **Ausverkauf** stelle.
Da ich mein Geschäft gänzlich aufgeben, so muss das Lager vollständig geräumt werden, und bietet sich hier eine seltene Gelegenheit, um gute reelle Waare zum Einkaufspreise zu kaufen.

Von Freitag den 19. d. M. steht ein großer Transport der allerbesten **Spannpferde** in leichtem und schweren Schlags bei uns zum Verkauf.
Halle a/S. Salomon & Grossmann, Zöpferplan Nr. 4.
Cigarrenstüpfchen, eine gr. Partie eere Aktien und Bänder werden noch billig verkauft **Ganz D.**
Damen finden hier, u. liebevolle Aufnahme bei **Hulda Unger,** Leipzig, Weisstrasse 73.



Neuschäteler Käse
halte stets Lager und offerire denselben pro Originalmark mit 25 Stück Inhalt 5 $\frac{1}{2}$ 25 $\frac{1}{2}$ gegen Cassé.
R. Falcke, Halle a/S.
Ein Brauseweiss von 10—12 Pst. teitster, sowie ein Aichstöff von 10—20 Pst. teitster Inhalt, und 3 nicht zu kleine, noch in gutem Zustande befindliche Fenster werden zu kaufen gesucht. Darauf bezügliche Offerten sind portofrei einzulegen an die Brauerei in Schlädebach bei Köthen.

Heirathsgesuch.
Ein verwitweter Gutsbesitzer, Anfangs der 40er Jahre, in der Nähe von Halle, mit einem Vermögen von 40—50,000 \mathcal{M} . sucht eine seinem Alter angemessene **Lebensgefährtin** mit etwas Vermögen. Hierfür Reflectirende belieben ihre Adr. so Fr. W. 7926 vertrauensvoll bei **Rud. Mosse, gr. Ulrichstr. 4,** niederzulegen.
Ein eleganter **Ansitzschrank** 142 cm. breit 268 cm. hoch, ist billig zu verkaufen. Auskunft ertheilt **Wernburg & Hahn** in Langensalza.

Familien-Nachrichten.
Entbindungs-Anzeige.
Heute Dienstag, den 16. November Mittag 1 Uhr, wurde meine liebe Frau **Ernstine geb. Saengerich** von einem geliebten Töchterchen (schwer aber glücklich) entbunden.
Schönbörner. **E. Seidler,** Gutsbesitzer.

Die über die geboten; mitunter entgegeng. bedacht. Aufzumin nur dürft. sammtlich. Der angegriffen. steiten I. wenig für. henden B. jetzt, we. Werthob. gentsfaj. ende zu. That sein. lungen; daß der. Berhöim. wie der. die burd. maßen. der min. Un. veltation. zeltens I. liegen fo. ist das. nung ein. Mit. fommen. handlung. fchen Ge. gelochten. v. 3. h. j. schneller. it es ja. neue Fa. gezogen. Straßpr. nicht in. anzufich. vollen u.

